

**CÔNG TY CP XNK SA GIANG
SA GIANG IMPORT EXPORT
CORPORATION**

Số: 05/2025/NQ-HĐQT
No: 05/2025/NQ-HĐQT

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness**

TP. Sa Đéc, ngày 08 tháng 02 năm 2025
Sa Dec City, February 8, 2025

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU SA GIANG/
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS
SA GIANG IMPORT EXPORT CORPORATION**

V/v vay vốn tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Tháp/
Loan at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam – Dong Thap Branch

Căn cứ vào Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020/
Pursuant to Enterprise Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần XNK Sa Giang đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 11/05/2023/
Pursuant to the Charter of Sa Giang Import Export Corporation approved by the General Meeting of Shareholders on May 11, 2023;

Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Sa Giang số 07/2025/BBHĐQT ngày 07/02/2025 về việc vay vốn tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam – Chi nhánh Đồng Tháp/
Pursuant to the Minutes of the Board of Directors meeting of Sa Giang Import Export Corporation No. 07/2025/BBHĐQT dated February 7, 2025 on borrowing capital at Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam - Dong Thap Branch.

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN XNK SA GIANG/ BOARD OF
DIRECTORS OF SA GIANG IMPORT EXPORT CORPORATION
QUYẾT NGHỊ/ RESOLUTION:**

Điều 1/ Article 1. Thông qua việc vay vốn tại Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (sau đây gọi tắt là “Ngân hàng”) với các nội dung cơ bản như sau/
Through borrowing capital at the Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam (hereinafter referred to as "the Bank") with the following basic contents:

a) Tổng hạn mức tín dụng là **80.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Tám mươi tỷ Đồng Việt Nam)**, trong đó/
Total credit limit is 80,000,000,000 VND (In words: Eighty billion Vietnam Dong), of which:

- Cho vay ngắn hạn: 80.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Tám mươi tỷ đồng Việt Nam)/
Short-term loan: 80,000,000,000 VND (In words: Eighty billion Vietnamese Dong);

- LC ngắn hạn: 40.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ đồng Việt Nam)/
Short-term LC: 40,000,000,000 VND (In words: Forty billion Vietnam Dong);

- Bảo lãnh ngắn hạn: 10.000.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Mười tỷ đồng Việt Nam)/
Short-term guarantee: 10,000,000,000 VND (In words: Ten billion Vietnamese Dong);

- Thẻ tín dụng công ty: 200.000.000 đồng (Bằng chữ: Hai trăm triệu đồng Việt Nam)/
Company credit card: 200,000,000 VND (In words: Two hundred million Vietnamese Dong).

b) Mục đích vay vốn là/
The purpose of the loan is:

- Tài trợ các nhu cầu tín dụng ngắn hạn hợp pháp, hợp lý, hợp lệ phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh theo phương án sử dụng vốn vay của công ty/
Financing legal,

reasonable, and valid short-term credit needs to serve production and business activities according to the company's loan usage plan;

- Phát hành LC nhập khẩu máy móc thiết bị phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty. Nguồn tiền thanh toán: Bằng vốn tự có của công ty/ *Issuing LC to import machinery and equipment to serve the company's production and business activities. Payment source: By company's own capital;*

- Phát hành LC nhập khẩu nguyên vật liệu phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty/ *Issuing LC to import raw materials to serve the company's production and business activities;*

- Phát hành bảo lãnh phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty/ *Issuing guarantees to serve the company's production and business activities;*

- Phát hành thẻ tín dụng phục vụ phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh của công ty/ *Issuing credit cards to serve the company's production and business activities.*

c) Thời hạn duy trì hạn mức là: Tối đa 12 tháng kể từ ngày ký kết hợp đồng và thời gian gia hạn (nếu có) nếu được sự chấp thuận của Ngân hàng/ *Limit maintenance period is: Maximum 12 months from the date of signing the contract and extension period (if any) if approved by the Bank.*

d) Biện pháp bảo đảm là: Thế chấp QSDĐ Khu công nghiệp tại thửa 20, tờ bản đồ 51 và Nhà máy bánh phồng tôm tại Khu A1 theo giấy chứng nhận QSDĐ, QSH nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số **CU 706614**, số vào sổ cấp GCN: **CT08157**, do Sở tài nguyên và môi trường tỉnh Đồng Tháp cấp ngày 08/04/2020/ *The security measure is: Mortgage of Industrial Park land use rights at plot 20, map sheet 51 and Shrimp Chip Factory in Area A1 according to the certificate of land use rights, property rights of housing and other assets attached to land number CU 706614, number in the certificate issuance book: CT08157, issued by the Department of Natural Resources and Environment of Dong Thap province on April 8, 2020.*

Điều 2/ Article 2. Giao Bà **Lê Thị Diệu Thi** - người đại diện theo pháp luật của Công ty Cổ phần XNK Sa Giang tổ chức thực hiện các nội dung đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Điều 1 Nghị quyết này và thực hiện thủ tục để ký kết thỏa thuận, hợp đồng và các văn bản có liên quan với Ngân hàng phù hợp với quy định của pháp luật/ *Assign Ms. Le Thi Dieu Thi - legal representative of Sa Giang Import Export Corporation to organize the implementation of the contents approved by the Board of Directors in Article 1 of this Resolution and carry out procedures to sign agreements, contracts and related documents with the Bank in accordance with the provisions of law.*

Điều 3/ Article 2. Nghị quyết này có hiệu lực từ ngày ký. Các ông (bà) thành viên Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc và các phòng chức năng có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này/ *This Resolution takes effect from the date of signing. Members of the Board of Directors, Board of Supervisors, Board of General Directors and relevant functional departments are responsible for implementing this decision.*

Recipient:

- As per Article 2;
- Save.

CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS



NGUYỄN VĂN KIÊM